

TABL. 1 (35). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW^a**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2002	2003	SPECIFICATION
OGÓŁEM	70194	78754	82979	TOTAL
miasta	57404	62457	66379	urban areas
wieś	12790	16297	16600	rural areas
w tym:				of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu	1751	1661	1646	Against life and health
w tym:				of which:
zabójstwo — art. 148 Kk	47	30	31	homicide — Art. 148 Criminal Code
uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk	945	846	819	damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
udział w bójkę lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk	698	711	713	participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	1006	8001	6673	Against public safety and safety of transport
w tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a Kk ^b	x	7089	5810	of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code ^b
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	2219	2347	2429	Against freedom, freedom conscience and religion
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	320	285	275	Against sexual freedom and morals
w tym zgwałcenie — art. 197 Kk	138	154	129	of which rape — Art. 197 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece	2410	2080	2051	Against the family and custody
w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 Kk	1104	1079	1133	of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej	135	151	111	Against good name and personal integrity
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego	347	528	459	Against the activities of state institutions and local self-government
w tym:				of which:
naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 Kk	65	109	102	infringins bodily inviolability or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 Kk	73	123	93	exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code
znieważenie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 Kk	136	186	164	insulting or belittling a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code
przestępstwa korupcyjne — art. 228 — 231 Kk	67	95	87	corruption — Art. 228—231 Criminal Code

^a Patrz uwagi ogólne do działu. ^b Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

^a See general notes to the chapter. ^b Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABL. 1 (35). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW^a (dok.)**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
BY TYPE OF CRIME^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2002	2003	SPECIFICATION
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości ...	583	903	1080	<i>Against the judiciary</i>
Przeciwko porządkowi publicznemu	243	254	329	<i>Against public order</i>
Przeciwko wiarygodności dokumentów	5249	4846	5461	<i>Against the reliability of documents</i>
Przeciwko mieniu	51384	51489	55630	<i>Against property</i>
w tym:				<i>of which:</i>
kradzież rzeczy — art. 278 Kk	14991	15767	17168	<i>property theft — Art. 278 Criminal Code</i>
w tym kradzież samochodu	3438	2469	2904	<i>of which automobile theft</i>
krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 Kk	1031	859	873	<i>wilful short-term theft of automobile — Art. 289 Criminal Code</i>
kradzież z włamaniem — art. 279 Kk	21388	18740	18776	<i>burglary — Art. 279 Criminal Code</i>
rozbój — art. 280 Kk	1983	1498	1713	<i>robbery — Art. 280 Criminal Code</i>
kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk	67	57	73	<i>theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>
wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk	826	482	520	<i>criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>
oszustwo — art. 286 i 287 Kk	5738	6898	8160	<i>fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code</i>
Przeciwko obrotowi gospodarczemu	931	645	581	<i>Against economic activity</i>
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi	649	325	840	<i>Against money and securities trading</i>
Przestępstwa z ustaw szczególnych:				<i>Crimes by specific laws:</i>
o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz. U. 1982 Nr 35, poz. 230) z późniejszymi zmianami	18	154	125	<i>on Sobriety and Alcohol Education (Journal of Laws 1982 No. 35, item 230) with later amendments</i>
o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. 1994 Nr 24, poz. 83) z późniejszymi zmianami	172	198	399	<i>on Copyright and Related Laws (Journal of Laws 1994 No. 24, item 83) with later amendments</i>
o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 1997 Nr 75, poz. 468) z późniejszymi zmianami	801	1229	2782	<i>on Fighting Drug Addiction (Journal of Laws 1997 No. 75, item 468) with later amendments</i>
Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami	329	303	184	<i>Treasury crimes — Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83, item 930) with later amendments</i>
w tym akcyza	185	212	128	<i>of which excise</i>

^a Patrz uwagi ogólne do działu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

^a See general notes to the chapter.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.